

XPLOR150



WIRELESS
CONNECTION



100W
(20W RMS)

BT PORTABLE SPEAKER
USER GUIDE



LEDWOOD

CONNECTED SOUND

www.ledwood-audio.com

SAS Churchill - 20 rue Saint Gilles
75003 PARIS - FRANCE

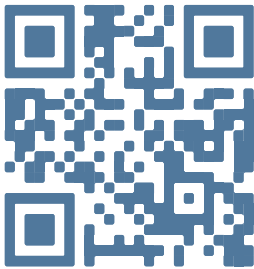


LEDWOOD

CONNECTED SOUND



	French	5 - 6
	English	7 - 8
	Dutch/Belgium	9 - 10
	German	11 - 12
	Italian	13 - 14
	Spanish	15 - 16
	Déclaration de conformité / Declaration of conformity	17



www.ledwood-audio.com

Charging cable | Câble de charge | Oplaadkabel | Ladekabel
| Cavo di ricarica | Cable de carga

Carrying Strap | Dragonne de transport | Draagriem |
Trageriemem | Correa de transporte | Cinghia di trasporto



EN ACCESSORIES FR ACCESSOIRES NL/BE ACCESSOIRES
DE ZUBEHÖR IT ACCESSORI ES ACCESORIOS



Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage. Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.



Recyclage : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus renseignez vous : www.consigneetri.fr | **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ **FR**

- Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
 - Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
 - Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues.
 - L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
 - En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé.
 - Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CONSIGNES RELATIVES AUX BATTERIES INTÉGRÉES

- Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive tels que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.

Risque d'explosion, de feu et d'incendie !

- Ne pas ouvrir le produit
- Restez à proximité lors du rechargement, en cas de forte chaleur interrompez immédiatement le processus et contactez votre revendeur.

ÉQUIPEMENT DE CLASSE III

Alimentation en très basse tension de sécurité (TBTS) ou de protection, masses non reliées à la terre, alimentation sécurisée (transformateur de sécurité).

SAFETY INSTRUCTIONS **EN**

Please read this manual carefully, as it contains important information on installation and use of the unit.

- Ensure that the mains voltage is suitable for this device and does not exceed the supply voltage indicated on the device nameplate.
- To avoid risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture. Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the appliance during operation.
- Do not place naked flames on the unit.
- The unit is intended for use in temperate climates. The ambient temperature must not exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
- In the event of a malfunction, switch off the unit immediately. Never attempt to repair the unit yourself. Improper repairs may result in damage or malfunction. Contact an authorized service center.
- Supervise children to ensure that they do not play with the device.

INSTRUCTIONS FOR BUILT-IN BATTERIES

- Batteries must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire or similar sources. Risk of explosion, fire or fire hazard!
- Do not open the product
- Stay close when recharging. In the event of extreme heat, interrupt the process immediately and contact your dealer.

CLASS III EQUIPMENT

Safety extra-low voltage (SELV) or protective low voltage (PLV) power supply, ungrounded masses, safe power supply (safety transformer).

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES **NL/BE**

Lees deze handleiding zorgvuldig door, want ze bevat belangrijke informatie over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze niet hoger is dan de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat aangegeven.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Plaats geen open vuur op het apparaat.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Schakel het apparaat bij een storing onmiddellijk uit. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot schade of storingen. Neem contact op met een erkende technische dienst.
- Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.

INSTRUCTIES VOOR INGEBOUWDE BATTERIJEN

- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur of soortgelijke bronnen. Ontploffings-, brand- en brandgevaar!
- Open het product niet
- Blijf tijdens het opladen in de buurt. Stop het proces onmiddellijk bij extreme hitte en neem contact op met uw dealer.

APPARATUUR VAN KLASSE III

Extra lage veiligheidsspanning (SELV) of beschermende voeding, aarde niet aangesloten, veilige voeding (veiligheidstransformator).

SICHERHEITSHINWEISE **DE**

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Informationen zur Installation und zum Gebrauch des Geräts.

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung für dieses Gerät geeignet ist und die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Netzspannung nicht überschreitet.
- Um Feuer und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Achten Sie darauf, dass sich während des Betriebs keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden.
- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen auf das Gerät.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima vorgesehen. Die Umgebungstemperatur sollte 40 °C nicht überschreiten. Betreiben Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.
- Schalten Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion sofort aus. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann zu Schäden und Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

HINWEISE ZU EINGEBAUTEN AKKUS

- Die Akkus dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichen Ursachen. Es besteht Explosions-, Feuer- und Brandgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Bleiben Sie beim Aufladen in der Nähe der, unterbrechen Sie den Vorgang bei starker Hitze sofort und wenden Sie sich an Ihren Händler.

GERÄTE DER KLASSE III

Versorgung mit Sicherheits- (SELV) oder Schutzkleinspannung, nicht geerdete Masse, gesicherte Versorgung (Sicherheitstransformator).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD **ES**

Lea atentamente este manual, ya que contiene información importante sobre la instalación y el uso del aparato.

- Asegúrese de que la tensión de red es adecuada para este aparato y que no supera la tensión de alimentación indicada en la placa de características del aparato.
- Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca del aparato durante su funcionamiento.
- No coloque llamas desnudas sobre el aparato.
- El aparato está diseñado para su uso en climas templados. La temperatura ambiente no debe superar los 40°C. No utilice el aparato a temperaturas superiores.
- En caso de avería, apague inmediatamente el aparato. No intente nunca reparar el aparato usted mismo. Las reparaciones incorrectas pueden provocar daños o un funcionamiento defectuoso. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
- Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.

INSTRUCCIONES PARA LAS PILAS INCORPORADAS

- Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o fuentes similares. Peligro de explosión, incendio y fuego.
- No abra el producto
- Permanezca cerca durante la recarga. En caso de calor extremo, interrumpa inmediatamente el proceso y póngase en contacto con su distribuidor.

EQUIPOS DE CLASE III

Alimentación de seguridad de muy baja tensión (SELV) o de protección, tierra no conectada, alimentación de seguridad (transformador de seguridad).

ISTRUZIONI DI SICUREZZA **IT**

Leggere attentamente il presente manuale, poiché contiene importanti informazioni sull'installazione e sull'uso dell'apparecchio.

- Assicurarsi che la tensione di rete sia adatta all'apparecchio e che non superi la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. Assicurarsi che durante il funzionamento non vi siano oggetti infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non collocare fiamme libere sull'apparecchio.
- L'apparecchio è destinato all'uso in un clima temperato. La temperatura ambiente non deve superare i 40°C. Non utilizzare l'apparecchio a temperature superiori.
- In caso di malfunzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio. Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli. Riparazioni errate possono causare danni o malfunzionamenti. Rivolgersi a un servizio tecnico autorizzato.
- Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.

ISTRUZIONI PER LE BATTERIE INTEGRATE

- Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, ad esempio ai raggi del sole, al fuoco o a fonti simili. Rischio di esplosione, incendio e fuoco!
- Non aprire il prodotto
- Rimanere vicino agli durante la ricarica. In caso di calore estremo, interrompere immediatamente il processo e contattare il rivenditore.

APPARECCHIATURA DI CLASSE III

Alimentazione di sicurezza a bassissima tensione (SELV) o di protezione, terra non collegata, alimentazione sicura (trasformatore di sicurezza).

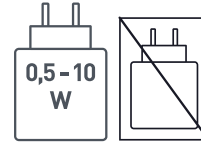
CARACTÉRISTIQUES | FEATURES | KENMERKEN **FR EN NL/BE**

Bluetooth	5.3
Puissance max RF Max RF power Maximaal RF-vermogen	<100mW (-6~-4dBm)
SNR Fréquence réponse Frequenty Frequentie	80 dB 80Hz - 16KHz
Impédance Impedance Impedantie	4Ω
Puissance d'entrée Input power Ingangsvermogen	5V
Portée Bluetooth Bluetooth range Bluetooth-bereik	10 m
Puissance RMS Power Stroom	20 W
Étanchéité Waterproofing Waterdichtheid	IPX6
Autonomie totale Total autonomy Volledige autonomie	6 - 8 h
Autonomie autonomy autonomie	3 - 6 h
Capacité batterie Battery capacity Batterijcapaciteit	2400 mAh

MERKMALE | CARATTERISTICHE | CARACTERÍSTICAS **DE IT ES**

Bluetooth	5.3
Max. Leistung RF Potenza massima RF Potencia RF máxima	<100mW (-6~-4dBm)
SNR Frequenz Frecuenza Frecuencia	80 dB 80Hz - 16KHz
Impedanz Impedenza Impedancia	4Ω
Eingangleistung Potenza in ingresso Potencia de entrada	5V - 1A
Reichweite Bluetooth Portata Bluetooth Alcance Bluetooth	10 m
Leistung Potenza Potencia	20 W
Wasserdichtheit Impermeabilità Estanqueidad	IPX6
Gesamte Akkulaufzeit Autonomia totale Autonomia total	6 - 8 h
Akkulaufzeit Autonomia Autonomia	3 - 6 h
Kapazität Akkus Capacità batteria Capacidad de la batería	2400 mAh

FRANÇAIS



La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 0,5 Watts au minimum par l'équipement radioélectrique et 10 Watts au maximum pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

ATTENTION : si le produit doit être inutilisé pendant une longue période, laissez la batterie complètement chargée, dans le cas contraire cela peut endommager la batterie !

Recharger le produit au moins tous les 2 mois. N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmes (au-delà de 50°C) (par exemple, lumière directe du soleil dans un véhicule clos, proximité d'une source de chaleur ou d'un radiateur, etc.). Des températures élevées peuvent endommager les performances de l'enceinte et réduire la durée de vie de la batterie.

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

1. Connectez le câble USB type C sur la prise « **USB-C** » (8), puis à une prise USB ou la prise secteur via un adaptateur secteur (non fourni). Une fois la batterie complètement chargée (environ 3 heures), débranchez le câble.
2. Maintenez appuyé le bouton de l'alimentation générale (2) pour allumer le produit.

Information : Lorsqu'un son d'alerte se fait entendre pendant la lecture, cela signifie que la batterie est faible.

Veillez charger le haut-parleur.

FONCTION	PRESSION SUR LA TOUCHE	BOUTON
Allumer / Éteindre	—	2
Animation lumineuse RGB	—	3
Passer d'un mode à l'autre : USB / TF / BLUETOOTH / AUX	— X2	3
▶▶	—	3
▶▶▶	—	4
▶▶▶▶	—	1
▶▶▶▶▶	—	4
▶▶▶▶▶▶	—	1

LÉGENDE

- Appui long
- Appui court

5. Indicateur led

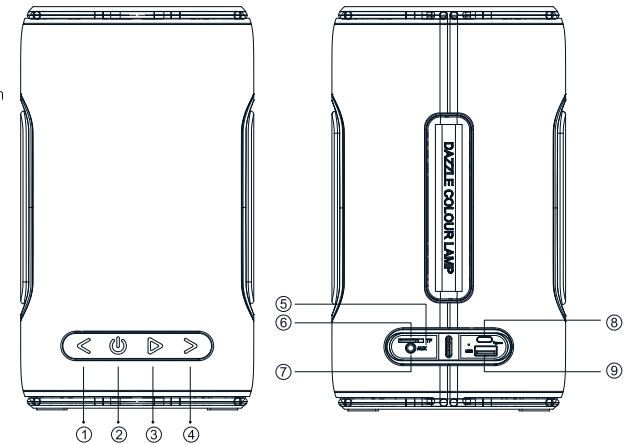
- Bleue clignotant lentement : lecture de musique
- Bleue clignotant rapidement : recherche Bluetooth
- Rouge fixe : en charge
- Verte fixe : charge complète

6. Entrée TF

7. Entrée AUX

8. Entrée alimentation USB-C

9. Entrée USB



APPAIRAGE ET CONNECTIVITÉ BT

- Maintenez appuyé le bouton de l'alimentation générale **(2)** pour allumer le produit.
- Activez la fonction audio sans fil sur votre appareil (smartphone, tablette, etc).
- Sélectionnez «**XPLOR150**» dans la liste des appareils trouvés.

(Information : le produit entre automatiquement en mode Bluetooth à l'allumage.)

FONCTION TWS

Lorsque les deux haut-parleurs sont en mode recherche Bluetooth, double-cliquez sur l'un des boutons de lecture **(3)** pour entrer en mode TWS. Après avoir entendu le signal sonore, les deux appareils commencent l'appairage. Une fois la connexion établie, la lumière bleue de l'unité secondaire reste allumée en continu, tandis que l'hôte continue de rechercher jusqu'à ce que la connexion soit complétée.

UTILISATION DE L'EMPLACEMENT USB & TF

Insérez une clé USB ou une carte mémoire TF dans l'emplacement «**USB**» **(9)** ou «**TF**» **(6)**, le haut-parleur jouera automatiquement la musique stockée.

(Il vous suffit d'appuyer deux fois sur le bouton «**MARCHE/ARRÊT**» **(2)** pour être positionné sur la fonction USB ou TF)

CONNECTIVITÉ AUXILIAIRE 3.5MM

- Branchez un câble AUX jack 3.5mm sur l'entrée «**AUX**» **(7)**.
- Sélectionnez la source d'entrée «**AUX**» en appuyant deux fois sur le bouton «**MARCHE/ARRÊT**» **(2)**.

(Il vous suffit d'appuyer deux fois sur le bouton «**MARCHE/ARRÊT**» **(2)** pour être positionné sur la fonction AUX)

LUMIÈRE RGB

La lumière RGB est allumée lorsque le haut-parleur est allumé. Appuyer deux fois sur le bouton «**LECTURE**» **(3)**, pour changer le mode RGB.

FONCTION MAINS-LIBRE

Appel entrant : Appuyez brièvement sur le bouton **(3)** pour accepter l'appel ou maintenez appuyé pour rejeter l'appel.

Appel terminé : Appuyez brièvement sur la touche **(3)** ou actionnez le téléphone portable pour mettre fin à l'appel.

DÉPANNAGE

Absence d'alimentation : vérifiez d'abord que l'enceinte est chargée . Si c'est le cas, éteindre l'enceinte, branchez le câble d'alimentation sur l'appareil après la charge ou, une fois branché, laissez l'appareil fonctionner pendant la charge.

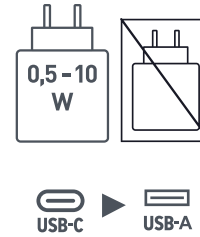
Extinction automatique : La protection de la batterie est automatiquement activée lorsque la batterie est faible, l'appareil vous demandera de la recharger, veuillez l'utiliser après l'avoir rechargée pendant «3» heures.

L'enceinte n'émet aucun son lorsque la lecture est activée

- A** Vérifiez si le volume n'est pas réglé au minimum.
- B** Vérifiez que la source du signal choisie est la bonne.
- C** Vérifiez qu'il n'y a pas dysfonctionnement au niveau de la source audio.

Appuyez longuement sur le bouton Retour pendant 5s, l'appareil s'éteindra. Pendant ce temps, il effacera toute la mémoire de connexion Bluetooth et TWS et restaurera les paramètres d'usine.

ENGLISH



The power supplied by the charger must be between 0.5 Watts minimum by the radio equipment and 10 Watts maximum to achieve maximum charging speed.

WARNING : if the product is to be left unused for a long period, leave the battery fully charged, otherwise it may damage the battery!

Recharge the product at least every 2 months.

Do not expose your device to extreme temperatures (above 50°C) (e.g. direct sunlight in a closed vehicle, near a heat source or radiator, etc.). High temperatures can damage speaker performance and shorten battery life.

CHARGING INSTRUCTIONS

1. Connect the USB Type C cable to the «**USB-C**» connector **(8)**, then to a USB socket or the mains supply via an AC adapter

(not supplied). Once the battery is fully charged (approx. «3 hours), disconnect the cable.

2. Press hold the main power button **(2)** to switch on the product.

Information : When a warning sound is heard during playback, it means the battery is low. Please charge the speaker.

FUNCTION	PRESS THE KEY	BUTTON
ON / OFF	—	2
Light RGB.	-	3
Switch between modes : USB / TF / BLUETOOTH / AUX	- X2	3
▶	-	3
▶▶	—	4
◀◀	—	1
🔊	-	4
🔊	-	1

LEGEND

- Long press
- Short press

5. Led indicator

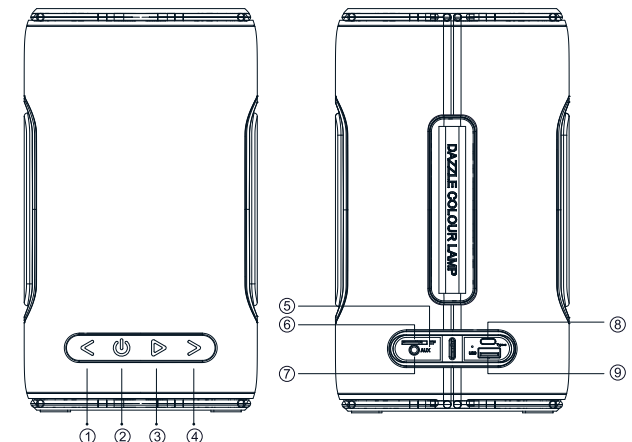
- Blue, flashing slowly: music playing.
- Rapid blue flashing: Bluetooth search.
- Steady red: charging.
- Steady green: fully charged.

6. TF input

7. AUX input

8. USB-C charging

9. USB input



PAIRING AND BT CONNECTIVITY

1. Press and hold the mains «**POWER**» button **(2)** to switch on the product.
2. Activate the wireless audio function on your device (smartphone, tablet, etc.).
3. Select «**XPLOR150**» from the list of devices found.

(Note: the product automatically enters Bluetooth mode when switched on).

TWS FUNCTION

When both speakers are in Bluetooth search mode, double-click the play buttons **(3)** to activate TWS mode. After hearing the tone, the two devices will begin pairing. Once the connection is established, the blue light on the secondary unit will remain on continuously, while the host continues to search until the connection is completed.

USING USB

Insert a USB key or TF card in the «**USB**» slot **(9)** or «**TF**» slot **(6)**, the speaker will automatically play the music (Press the «**POWER**» button **(2)** twice to switch to the USB or TF function)

AUXILIARY 3.5MM CONNECTIVITY

1. Plug a 3.5mm AUX jack cable into the «**AUX**» input **(7)**.
 2. Select the «**AUX**» input source by pressing the «**POWER**» button **(2)**.
- (Press the «**POWER**» button **(2)** twice to switch to the AUX function)

RGB LIGHT

The RGB light is on when the speakerphone is switched on. Double-click the «**PLAY**» button **(3)** to change the RGB mode.

HANDS-FREE FUNCTION

Incoming call : Briefly press the button **(3)** to accept the call, or press and hold to reject the call.

End call : Briefly press the button **(3)** or operate the cell phone to end the call.

TROUBLESHOOTING

No power supply : first check that the speaker is switched on. If this is the case, switch off the speaker, connect the power cable to the device after charging it or, once connected, leave the device switched on while charging.

Automatic shutdown : battery protection is automatically activated when the battery is low, so please use it after recharging for 3 hours.

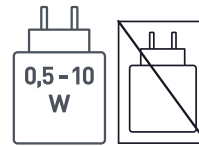
No sound from the speaker when playback is activated

- A** Check that the volume is not set to minimum.
- B** Check that the correct signal source has been selected.
- C** Check that the audio source is not malfunctioning.

Unable to play music : the music file storage path cannot be recognized, save the file and store it in the root directory of the removable device.

Press and hold the Back button for 5s, and the unit will switch off. During this time, it will erase all Bluetooth and TWS connection memory and restore factory settings.

DUTCH / BELGIUM



Het door de oplader geleverde vermogen moet minimaal 0,5 Watt zijn door de radioapparatuur en maximaal 10 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

LET OP: als het product lange tijd niet wordt gebruikt, laat de batterij dan volledig opgeladen, anders kan de batterij beschadigd raken!
Laad het product minstens om de 2 maanden op. Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen (boven 50°C) (bijv. direct zonlicht in een afgesloten voertuig, in de buurt van een warmtebron of radiator, enz.) Hoge temperaturen kunnen de prestaties van de luidspreker aantasten en de levensduur van de batterij verkorten.



OPLAADINSTRUCTIES

1. Sluit de USB Type C-kabel aan op de «**USB-C**» aansluiting **(8)** en vervolgens op een USB-aansluiting of op het lichtnet via een netadapter (niet meegeleverd). Koppel de kabel los zodra de batterij volledig is opgeladen (ongeveer 3 uur).

2. Houd ingedrukt de aan/uit-knop **(2)** om het product in te schakelen.

Informatie : Wanneer er tijdens het afspelen een waarschuwingsgeluid klinkt, betekent dit dat de batterij bijna leeg is. Laad de luidspreker alstublieft op.

FUNCTIE	DRUK OP DE	KNOP
Inschakelen / uitschakelen	—	2
RGB Licht	-	3
Modi schakelen : USB / TF / BLUETOOTH / AUX	— X2	3
▶	-	3
▶▶	—	4
◀◀	—	1
🔊	-	4
🔊	-	1

LEGENDE

- lang indrukken
- kort indrukken

5. LED-indicator

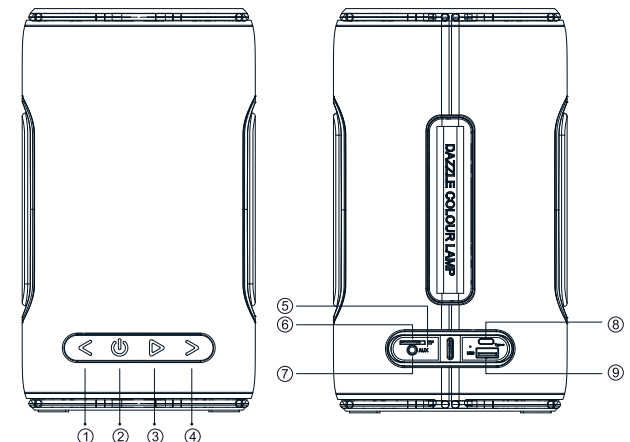
- Blauw knippert langzaam: muziek afspelen
- Blauw knippert snel: Bluetooth zoeken
- Rood vast: aan het opladen
- Groen vast: volledig opgeladen

6. TF-ingang

7. AUX-ingang

8. USB-C-voeding ingang

9. USB-ingang



KOPPELING EN BT-CONNECTIVITEIT

1. Houd de «aan/uit-knop» (2) ingedrukt om het product in te schakelen.
2. Activeer de draadloze audiofunctie op je apparaat (smartphone, tablet, enz.).
3. Selecteer «XPLOR150» in de lijst met gevonden apparaten.

(Opmerking: het product schakelt automatisch over naar de Bluetooth-modus wanneer het wordt ingeschakeld).

TWS-FUNCTIE

Wanneer beide luidsprekers in Bluetooth-zoekmodus zijn, dubbelklik op een van de afspelknoppen (3) om de TWS-modus in te schakelen. Na het horen van de geluidssignaal beginnen de twee apparaten met het koppelen. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, blijft het blauwe licht van de secundaire eenheid continu branden, terwijl de host blijft zoeken totdat de verbinding is voltooid.

GEbruik EEN USB - TF INGANG

Steek een USB-stick of TF-geheugenkaart in de «USB»-(9) of «TF»-sleuf (6), de luidspreker speelt automatisch de opgeslagen muziek af.

(Druk gewoon twee keer op de «AANUIT»-knop (2) om naar de USB- of TF-functie te gaan)

3.5MM AUX-VERBINDING

1. Sluit een 3,5 mm AUX-kabel aan op de «AUX»-ingang (7).
2. Selecteer de «AUX»-ingangsbron door twee keer op de «AANUIT»-knop (2) te drukken.

(Druk gewoon twee keer op de «AANUIT»-knop (2) om naar de AUX-functie te gaan)

RGB-licht

Het RGB-licht is aan wanneer de luidspreker is ingeschakeld. Druk twee keer op de «AFspeLEN»-knop (3) om de RGB-modus te wijzigen.

HANDSFREE FUNCTIE

Inkomend gesprek: Druk kort op de knop «AfspeLEN/pauzeren» (3) om het gesprek aan te nemen of houd de knop ingedrukt om het gesprek te weigeren.

Gesprek beëindigen: Druk kort op de knop «AfspeLEN/pauzeren» (3) of bedien de mobiele telefoon om het gesprek te beëindigen.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Geen stroomvoorziening : controleer eerst of de luidspreker aan staat. Als dit het geval is, schakel de luidspreker dan uit, sluit de voedingskabel aan op het apparaat nadat deze is opgeladen of laat het apparaat, nadat deze is aangesloten, ingeschakeld tijdens het opladen.

Automatische uitschakeling : de batterijbeveiliging wordt automatisch geactiveerd als de batterij bijna leeg is, dus gebruik het apparaat nadat het 3 uur lang is opgeladen.

Geen geluid uit de luidspreker wanneer het afspelen is geactiveerd

A Controleer of het volume niet op minimum staat.

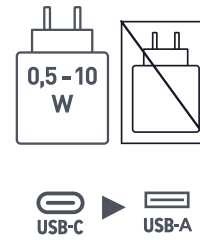
B Controleer of de juiste signaalbron is geselecteerd.

C Controleer of de geluidsbron niet defect is.

Houd de knop Terug gedurende 5 seconden ingedrukt. Gedurende deze tijd worden alle Bluetooth- en TWS-verbindingen gewist en worden de fabrieksinstellingen hersteld.



GERMAN



Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 0,5 Watt durch die Funkausrüstung und höchstens 10 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

ACHTUNG: Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt werden soll, lassen Sie den Akku vollständig geladen, da dies sonst den Akku beschädigen kann! Laden Sie das Produkt mindestens alle 2 Monate auf. Setzen Sie Ihr Produkt keinen extremen Temperaturen (über 50 °C) aus (z. B. direkte Sonneneinstrahlung in einem geschlossenen Fahrzeug, in der Nähe einer Wärmequelle oder eines Heizkörpers usw.). Hohe Temperaturen können die Leistung des Lautsprechers beeinträchtigen und die Lebensdauer des Akkus verkürzen.

LADLEANWEISUNGEN

1. Schließen Sie das USB-Typ-C-Kabel an die Buchse «USB-C» (8) und dann über ein Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an eine USB-Buchse oder die Netzsteckdose an. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist (3 Stunden), ziehen Sie das Kabel ab.
2. Halten Sie gedrückt die Hauptstromtaste (2), um das Produkt einzuschalten.

Information : Wenn während der Wiedergabe ein Warnsignal ertönt, bedeutet dies, dass der Akku schwach ist. Bitte laden Sie den Lautsprecher auf.

FUNKTION	DRÜCKEN DER TASTE	BUTTON
Einschalten / Ausschalten	—	2
RGB-Lichtanimation	—	3
Umschalten zwischen den Modi : USB / TF / BLUETOOTH / AUX	— X2	3
▶	—	3
▶▶	—	4
◀◀	—	1
🔊	—	4
🔇	—	1

LEGENDE

- Langer Druck
- Kurzes Drücken

5. LED-Anzeige

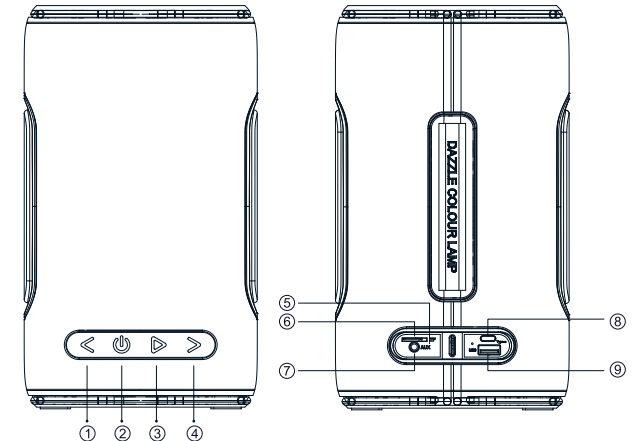
- Blau blinkt langsam: Musik wird abgespielt
- Blau blinkt schnell: Bluetooth-Suche
- Rot leuchtet: wird geladen
- Grün leuchtet: vollständig geladen

6. TF-Eingang

7. AUX-Eingang

8. USB-C-Stromeingang

9. USB-Eingang



PAIRING UND BT-KONNEKTIVITÄT

1. Halten Sie die Hauptstromtaste (2) gedrückt, um das Produkt einzuschalten.
2. Aktivieren Sie die drahtlose Audiofunktion auf Ihrem Gerät (Smartphone, Tablet, etc.).
3. Wählen Sie «XPLORE150» aus der Liste der gefundenen Geräte.

(Information: Das Produkt geht beim Einschalten automatisch in den Bluetooth-Modus über).

TWS-FUNKTION

Wenn sich beide Lautsprecher im Bluetooth-Suchmodus befinden, doppelklicken Sie auf eine der Wiedergabetasten (3), um in den TWS-Modus zu wechseln. Nach dem Tonsignal beginnen die beiden Geräte mit dem Pairing. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet das blaue Licht der sekundären Einheit kontinuierlich, während das Hauptgerät weiterhin sucht, bis die Verbindung abgeschlossen ist.

VERWENDEN SIE DEN USB-TF EINGANG

Stecken Sie einen USB-Stick oder eine TF-Speicherkarte in den «USB»-(9) oder «TF»-Steckplatz (6), der Lautsprecher spielt automatisch die gespeicherte Musik ab.

(Drücken Sie einfach zweimal die «EIN/AUS»-Taste (2), um zur USB- oder TF-Funktion zu wechseln)

3,5MM AUX-ANSCHLUSS

1. Schließen Sie ein 3,5-mm-AUX-Kabel an den «AUX»-Eingang (7) an.
 2. Wählen Sie die «AUX»-Eingangsquelle, indem Sie zweimal die «EIN/AUS»-Taste (2) drücken.
- (Drücken Sie einfach zweimal die «EIN/AUS»-Taste (2), um zur AUX-Funktion zu wechseln)

RGB-Licht

Das RGB-Licht leuchtet, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist. Drücken Sie zweimal die «WIEDERGABE»-Taste (3), um den RGB-Modus zu ändern.

FREISPRECHFUNKTION

Eingehender Anruf: Drücken Sie kurz die Taste «Wiedergabe/Pause» (3), um den Anruf anzunehmen, oder halten Sie sie gedrückt, um den Anruf abzulehnen. Anruf beenden: Drücken Sie kurz auf die Taste «Wiedergabe/Pause» (3) oder betätigen Sie das Mobiltelefon, um den Anruf zu beenden.

FEHLERBEHEBUNG

Keine Stromversorgung: Prüfen Sie zunächst, ob der Lautsprecher eingeschaltet ist. Ist dies der Fall, schalten Sie den Lautsprecher aus, schließen Sie das Netzkabel an das Gerät an, nachdem es aufgeladen wurde, oder lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs eingeschaltet, nachdem es angeschlossen wurde.

Automatisches Ausschalten: Der Batterieschutz wird automatisch aktiviert, wenn der Akku schwach ist, so dass Sie das Gerät erst nach dem aufgeladen wurde.

Kein Ton aus dem Lautsprecher, wenn die Wiedergabe aktiviert ist

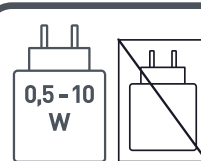
A Prüfen Sie, ob die Lautstärke nicht auf Minimum eingestellt ist.

B Prüfen Sie, ob die richtige Signalquelle ausgewählt ist.

C Prüfen Sie, ob die Tonquelle nicht defekt ist.

Drücken Sie 5s lang auf die Zurück-Taste, dann schaltet sich das Gerät aus. Während dieser Zeit wird es den gesamten Bluetooth- und TWS-Verbindungsspeicher löschen und auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

ITALIAN



La potenza fornita dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 0,5 Watt dall'apparecchiatura radio e un massimo di 10 Watt per ottenere la massima velocità di carica.

ATTENZIONE: se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, lasciare la batteria completamente carica, altrimenti si potrebbe danneggiare la batteria!

Ricaricare il prodotto almeno ogni 2 mesi. Non esporre il dispositivo a temperature estreme (superiori a 50°C) (ad es. luce solare diretta in un veicolo chiuso, vicino a una fonte di calore o a un radiatore, ecc.). Le temperature elevate possono danneggiare le prestazioni del diffusore e ridurre la durata della batteria.



ISTRUZIONI PER LA RICARICA

1. Collegare il cavo USB di tipo C alla presa «USB-C» (8), quindi a una presa USB o alla presa di rete utilizzando un adattatore di rete (non in dotazione). Una volta che la batteria è completamente carica (circa 3 ore), scollegare il cavo.

2. Tenere premuto di alimentazione (2) per accendere il prodotto.

Informazione: Quando si sente un segnale acustico durante la riproduzione, significa che la batteria è scarica. Si prega di caricare l'altoparlante.

FUNZIONE	PREMERE IL PULSANTE	PULSANTE
Accensione / Spegnimento	—	2
Luce RGB	—	3
Passare da una modalità all'altra : USB / TF / BLUETOOTH / AUX	— X2	3
▶	—	3
▶▶	—	4
◀◀	—	1
🔊	—	4
🔊	—	1

LEGENDA

- Pressione prolungata
- Pressione breve

5. Indicatore LED

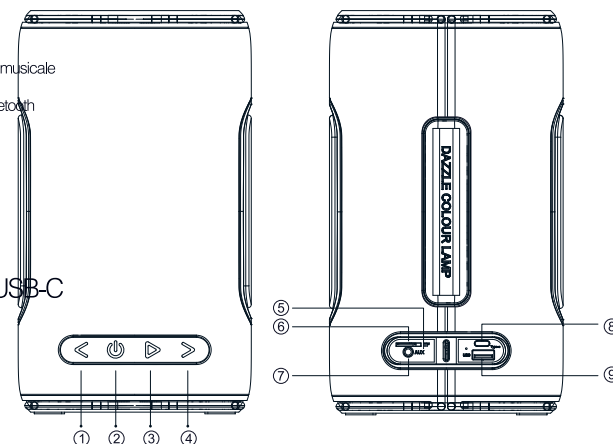
- Blu lampeggiante lentamente: riproduzione musicale
- Blu lampeggiante velocemente: ricerca Bluetooth
- Rosso fisso: in carica
- Verde fisso: carica completa

6. Ingresso TF

7. Ingresso AUX

8. Ingresso alimentazione USB-C

9. Ingresso USB



ACCOPIAMENTO E CONNETTIVITÀ BT

1. Tenere premuto il pulsante di alimentazione **(2)** per accendere il prodotto.
2. Attivate la funzione audio wireless sul vostro dispositivo (smartphone, tablet, ecc.).
3. Selezionare «**XPLOR150**» dall'elenco dei dispositivi trovati.

(Informazione: il prodotto entra automaticamente in modalità Bluetooth quando viene acceso).

FUNZIONE TWS

Quando entrambi gli altoparlanti sono in modalità di ricerca Bluetooth, fare doppio clic su uno dei pulsanti di riproduzione **(3)** per entrare in modalità TWS. Dopo aver sentito il segnale acustico, i due dispositivi iniziano l'associazione. Una volta stabilita la connessione, la luce blu dell'unità secondaria rimane accesa continuamente, mentre l'host continua a cercare finché la connessione non è completata.

UTILIZZO DELLO USB O TF

Inserire una chiavetta USB o una scheda di memoria TF nello slot «**USB**» **(9)** o «**TF**» **(6)**, l'altoparlante riprodurrà automaticamente la musica memorizzata.

(È sufficiente premere due volte il pulsante «**ON/OFF**» **(2)** per passare alla funzione USB o TF)

CONNETTIVITÀ AUX 3,5MM

1. Collegare un cavo AUX da 3,5 mm all'ingresso «**AUX**» **(7)**.
2. Selezionare la sorgente di ingresso «**AUX**» premendo due volte il pulsante «**ON/OFF**» **(2)**.

(È sufficiente premere due volte il pulsante «**ON/OFF**» **(2)** per passare alla funzione AUX)

LUCE RGB

La luce RGB è accesa quando l'altoparlante è acceso. Premere due volte il pulsante «**RIPRODUCI**» **(3)** per cambiare la modalità RGB.

FUNZIONE VIVAVOCE

Chiamata in arrivo: Premere brevemente il pulsante «**Play/Pausa**» **(3)** per accettare la chiamata o tenerlo premuto per rifiutarla.

Fine chiamata: Premere brevemente il pulsante «**Play/Pausa**» **(3)** o azionare il telefono cellulare per terminare la chiamata.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Assenza di alimentazione : verificare innanzitutto se il diffusore è acceso. In tal caso, spegnere l'altoparlante, collegare il cavo di alimentazione al dispositivo dopo averlo caricato o lasciare il dispositivo acceso durante la ricarica dopo averlo collegato.

Spegnimento automatico : la protezione della batteria si attiva automaticamente quando la batteria è scarica, quindi è possibile utilizzare il dispositivo dopo averlo ricaricato.

Nessun suono dall'altoparlante quando è attivata la riproduzione

A Verificare che il volume non sia impostato al minimo.

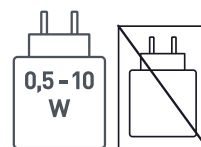
B Verificare che sia selezionata la sorgente di segnale corretta.

C Verificare che la sorgente sonora non sia difettosa.

Tenere premuto il pulsante Indietro per 5 secondi: il dispositivo si spegnerà. Durante questo tempo, cancellerà tutta la memoria delle connessioni Bluetooth e TWS e ripristinerà le impostazioni di fabbrica.



SPANISH



La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre 0,5 vatios como mínimo por el equipo de radio y 10 vatios como máximo para conseguir la máxima velocidad de carga.

PRECAUCIÓN: si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado, deje la batería completamente cargada, de lo contrario podría dañarla. Recargue el producto al menos cada 2 meses. No exponga el dispositivo a temperaturas extremas (superiores a 50°C) (por ejemplo, luz solar directa en un vehículo cerrado, cerca de una fuente de calor o un radiador, etc.). Las altas temperaturas pueden dañar el rendimiento del altavoz y acortar la vida útil de la batería.

INSTRUCCIONES DE CARGA

1. Conecta el cable USB tipo C a la toma «**USB-C**» **(8)** y, a continuación, a una toma USB o a la toma de corriente utilizando un adaptador de red (no suministrado). Una vez que la batería esté completamente cargada (aproximadamente 3 horas), desconecta el cable.

2. Mantenga pulsado de encendido **(2)** para encender el producto.

Información : Cuando se escucha un sonido de alerta durante la reproducción, significa que la batería está baja. Por favor, cargue el altavoz.

FUNCIÓN	PRESIONAR BOTÓN	BOTÓN
Encender / Apagar	—	2
Luce RGB.	—	3
Cambiar de un modo a otro : USB / TF / BLUETOOTH / AUX	— X2	3
▶	—	3
▶▶	—	4
◀◀	—	1
🔊	—	4
🔊	—	1

LEYENDA

- Pulsación larga
- Pulsación corta

5. Indicador LED

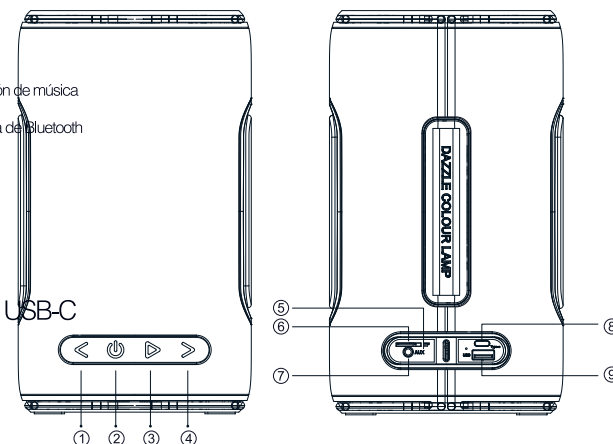
- Azul parpadeando lentamente: reproducción de música
- Azul parpadeando rápidamente: búsqueda de Bluetooth
- Rojo fijo: cargando
- Verde fijo: carga completa

6. Entrada TF

7. Entrada AUX

8. Entrada de alimentación USB-C

9. Entrada USB



EMPAREJAMIENTO Y CONECTIVIDAD BT

1. Mantenga pulsado el botón de encendido **(2)** para encender el producto.
2. Active la función de audio inalámbrico en su dispositivo (smartphone, tableta, etc).
3. Seleccione «**XPLOR150**» en la lista de dispositivos encontrados.

(Información: el producto entra automáticamente en modo Bluetooth cuando se enciende).

FUNCIÓN TWS

Cuando ambos altavoces estén en modo de búsqueda Bluetooth, haga doble clic en uno de los botones de reproducción **(3)** para entrar en modo TWS. Después de escuchar la señal sonora, los dos dispositivos comenzarán a emparejarse. Una vez establecida la conexión, la luz azul de la unidad secundaria permanecerá encendida continuamente, mientras que el anfitrión seguirá buscando hasta que se complete la conexión.

USO DE LA ENTRADA USB O TF

Uso de la ranura USB y TF

Inserte una memoria USB o una tarjeta de memoria TF en la ranura «**USB**» **(9)** o «**TF**» **(6)**, el altavoz reproducirá automáticamente la música almacenada.

(Simplemente presione dos veces el botón «**ENCENDIDO/APAGADO**» **(2)** para cambiar a la función USB o TF)

CONECTIVIDAD AUXILIAR DE 3,5MM

1. Conecte un cable AUX de 3,5 mm en la entrada «**AUX**» **(7)**.
 2. Seleccione la fuente de entrada «**AUX**» presionando dos veces el botón «**ENCENDIDO/APAGADO**» **(2)**.
- (Simplemente presione dos veces el botón «**ENCENDIDO/APAGADO**» **(2)** para cambiar a la función AUX)

LUZ RGB

La luz RGB está encendida cuando el altavoz está encendido. Presione dos veces el botón «**REPRODUCIR**» **(3)** para cambiar el modo RGB.

FUNCIÓN MANOS LIBRES

Llamada entrante : Pulse brevemente el botón «**Reproducir/Pausa**» **(3)** para aceptar la llamada o manténgalo pulsado para rechazarla.

Finalizar llamada : Pulse brevemente el botón «**Reproducir/Pausa**» **(3)** o accione el teléfono móvil para finalizar la llamada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No hay alimentación : compruebe primero si el altavoz está encendido. En ese caso, apague el altavoz, conecte el cable de alimentación al aparato después de haberlo cargado o, una vez conectado, deje el aparato encendido durante la carga.

Apagado automático : la protección de la batería se activa automáticamente cuando la batería está baja, así que utilice el dispositivo después de que se haya cargado.

El altavoz no emite sonido cuando se activa la reproducción

A Compruebe si el cable de audio AUX está correctamente conectado al dispositivo y a la fuente de sonido.

B Compruebe que el volumen no esté ajustado al mínimo.

C Compruebe si se ha seleccionado la fuente de señal correcta.

D Compruebe que la fuente de sonido no esté defectuosa.

Mantén pulsado el botón Atrás durante 5s, el dispositivo se apagará. Durante este tiempo, borrará toda la memoria de conexión Bluetooth y TWS y restablecerá los ajustes de fábrica.

CHURCHILL

Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :
Certify and declare under our sole responsibility only the following products:

Marque / Brand : **LEDWOOD**

Type ou modèle / Type or model : **XPLOR 150**

Type modèle usine / Factory model number : **MY264BT**

Désignation commerciale / Designation : **ENCEINTE SANS FIL BLUETOOTH**

Est conforme à la directive :

Is complies with the directive :



2014/53/UE

Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail à :
A full compliance statement is available by download or email at:

direction@churchill.world
www.ledwood-audio.com

SAS CHURCHILL
20 RUE SAINT GILLES
75003 PARIS - FRANCE
FR0581221894 / RCS Paris 811 221 894
Email : **direction@churchill.world**

Fait à Paris (France), le 09/07/2024

LEDWOOD

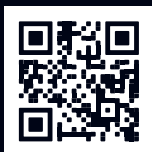
CONNECTED SOUND

www.ledwood-audio.com



V2.11.24

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.



Download the instructions in .pdf format
contact us via the mail below : contact@sav08.fr